

**Statutární město Karlovy Vary**

),

**a**

**SWIETELSKY stavební s.r.o.  
OZ Dopravní stavby ZÁPAD**

---

**D O D A T E K č. 1**  
**Smlouvy o dílo**  
**č. objednatele:2013-00056/ORI**

**ze dne 16.7.2013**

---

**KARLOVY VARY 2013**

Dnešního dne, měsíce a roku:

**Statutární město Karlovy Vary**

Moskevská 21, Karlovy Vary, PSČ: 361 20

IČ: 00 25 46 57

bankovní spojení: č.ú.: 27-0800424389/0800, vedený u České spořitelny a.s., okresní pobočka Karlovy Vary

jednající ve věcech smluvních: Ing. Petrem Kulhánkem, primátorem města

jednající ve věcech technických: Ing. Danielem Riedlem, vedoucím odboru rozvoje a investic  
Ing. Jitkou Sakařovou, technikem odboru rozvoje a investic

*na straně jedné jako objednatel (dále jen „objednatel“)*

a

**SWIETELSKY stavební s.r.o.**

**Odštěpný závod Dopravní stavby ZÁPAD**

Se sídlem: Železničářská 1234/79, 312 00 Plzeň

IČO: 48035599

DIČ: CZ48035599

bankovní spojení: č.ú.: 0212269343/0300 vedený u ČSOB a.s., pobočka České Budějovice,

zastoupená : Přemysl Holmík, vedoucí odštěpného závodu Dopravní st. ZÁPAD

jednající ve věcech smluvních: p. Petr Myslivec, ředitel oblasti K.Vary

sl. Jindra Korcová, vedoucí odd.přípravy a kalkulací obl.K.Vary

- *na základě společné plné moci*

jednající ve věcech technických: p. Miroslav Toncar, stavbyvedoucí oblasti K.Vary

*na straně druhé jako zhotovitel (dále jen „zhotovitel“)*

se ve smyslu ustanovení zákona č. 513/1991 Sb. - obchodního zákoníku,  
ve znění pozdějších předpisů,  
dohodly na uzavření tohoto

**D O D A T K U č. 1  
S M L O U V Y O D Í L O  
č. 2013-00056/ORI**

**ze dne 16.7.2013**

**A.**

Smluvní strany se dohodly následovně:

Zhotovitel v rámci stavby označené jako „Karlovy Vary, „*Karlovy Vary, Stará Role – Truhlářská ul.*“ provedl změny, které jsou zaznamenány ve změnových listech a jsou nedílnou přílohou tohoto dodatku č.1.

Na základě výše uvedeného se smluvní strany navzájem dohodly na změně článku V. odstavce 1. smlouvy o dílo uzavřené dne 16. 7. 2013, tak, že původní znění článku V. odstavce 1. smlouvy o dílo uzavřené dne 16.7.2013 se ruší a nové znění je následující:

1. Smluvní strany se dohodly na ceně, tzn. ceně maximální, za provedení díla, ve výši 1.148.464,53,- Kč (slovy: jedenmilionstočtyřicetostisícčtyřistašedesátčtyřikorun českých, 53 haléřů) včetně DPH (dále jen „Cena za provedení díla“), tj. cena za provedení díla bez DPH 949.143,90 Kč (slovy: devětsetčtyřicetdevětstisícstočtyřicettřikorun českých, 90 haléřů) a DPH 199.320,63,- Kč (slovy: stodevadesátdevětstisícřistadvacetkorun českých), 63 haléřů. Tato cena je cenou nejvýše přípustnou po celou dobu výstavby s tím, že tuto cenu je možno překročit jen za podmínek stanovených v této smlouvě. Podrobná kalkulace celkové ceny díla včetně jednotkových cen (oceněný soupis prací) je uvedena v příloze č. 2, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

**B.**

Ostatní ustanovení Smlouvy o dílo ze dne 16.7.2013 zůstávají beze změny.

**C.**

1. Tento dodatek č.1 nabývá platnosti a účinnosti podpisem oběma smluvními stranami.
2. Tento dodatek č.1 je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž objednatel i zhotovitel obdrží jeden stejnopis. Každé vyhotovení tohoto dodatku má právní sílu originálu.
3. Obě smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto dodatku a prohlašují, že si tento dodatek přečetly, s jeho obsahem souhlasí, že dodatek byl sepsán na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svým podpisem či podpisem svého oprávněného zástupce.

Statutární město Karlovy Vary ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích, potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v této smlouvě byly splněny ze strany Města Karlovy Vary veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu.



Příloha č.1 : Změnové listy

Příloha č.2: Výpis z usnesení RM K.Vary ze dne 17.9.2013

Příloha č.3: Plná moc **1.8 -09- 2013**

V Karlových Varech, dne .....

  
  
**Statutární město Karlovy Vary**  
jednající Ing. Petrem Kulhankem  
primátorem města

  
  
**SWIETELSKY stavební s.r.o.**  
OZ Dopravní stavby ZÁPAD  
p.Petr Myslivec sl. Jindra Korcová  
ředitel obl. K.Vary vedoucí odděl.přípravy a kalkulací  
*na základě společné plné moci*

**Požadavek zhotovitele na změnu č.1**  
**Projekt: „ Karlovy Vary, vnitroblok Truhlářská “**

Adresa objednatele:  
**Statutární město Karlovy Vary**  
**Moskevská 21**  
**361 20 Karlovy Vary**

Datum vydání požadavku:

Název části stavby dotčené změnou  
(včetně čísla SO):

**SO Komunikace + parkovací stání**  
Drobné změny v rozsahu a způsobu provedení stavby

**Popis změny, technického řešení:**

**Původní řešení dle smluvní (tendrové) dokumentace:**

Původní projektová dokumentace nepředpokládala existenci betonových vrstev (o mocnosti cca 200-300 mm) pod stávajícím asfaltovým povrchem komunikace.

**Nové řešení:**

Bylo nutné provést změny v uložení zámkové dlažby a živичného povrchu. S ohledem na tuto skutečnost bylo nutné upravit i niveletu nového terénu.

**Zdůvodnění změny:**

V prostoru nových parkovacích ploch a komunikaci se nacházely konstrukční vrstvy, které PD nepředpokládala.

**Vliv změny na výkresovou dokumentaci díla:**

Požadovaná změna bude mít vliv pouze na dokumentaci skutečného provedení.

**Předpokládaný vliv na termín, kvalitu, resp. cenu díla:**

Požadovaná změna nebude mít vliv na termín dokončení díla.

V součtu méněprací a víceprací dojde k úspoře ceny díla.

**Vyjádření zhotovitele:**

Změnu navrhuje zhotovitel, který zároveň prohlašuje, že změna nemá negativní vliv na kvalitu prací a termín dokončení.

Datum:

Podpis:



 **SWIETELSKY**®  
stavební s.r.o.  
odštiepný závod Dopravní stavby ZÁPAD  
oblast Karlovy Vary  
ČR - 360 04 Karlovy Vary, Jáchymovská 429/91  
IČ: 480 35 599, DIČ: CZ480 35 599

**Vyjádření generálního projektanta (autorský dozor):**

- a) navržena změna je v souladu s původním konceptem projektu
- b) změna nebude mít negativní dopad na žádnou další složku díla
- c) měněná položka/položky jsou z technického hlediska podobné, nebo lepší než nahrazovaná položka/položky v původním projektu
- d) projektovaná životnost majetku je podobná jako u nahrazované položka/položky v původním projektu
- e) k předložené změně nemáme další připomínky.

Datum:

Podpis:

**Ing. Martin KOHOUT**  
**IMK projekt**  
IČ 116 12 860  
P.O. Box 23, S.K. Neumannna 1006  
363 01 OSTROV



**Vyjádření objednatele:** Objednatel souhlasí bez připomínek.

Datum:

Podpis:

**Statutární město**  
**KARLOVY VARY**  
(15)





# NABÍDKOVÝ ROZPOČET (položkový rozpis)

Strana : 1  
Tisťeno dne : 05.09.2013  
Databáze:  
Nabídka číslo:

**Stavba: 0206102150 Karlovy Vary, revitalizace vnitrobloků ve Staré Roli - Truhlářská**

## odpočty a přípočty - nerealizované práce dle SOD

<i>Položka</i>	<i>Text</i>	<i>Množství</i>	<i>jed.</i>	<i>cena/jed.</i>	<i>Celkem</i>
<b>11 - Zemní p 11 - Zemní práce - přípravné a přídr</b>					
1	113107223	Odstranění podkladu přes 200m2 z kameniva drceného tl 300 mm	-222,000m2	28,79	-6 391,38
2	997221551	Vodorovná doprava suti ze sypkých materiálů do 1 km	-113,000t	27,89	-3 151,57
3	997221559	Příplatek za každý další 1 km u vodorovné dopravy suti ze sypkých materiálů	-452,000t	1,80	-813,60
4	997221855	Poplatek za uložení odpadu z kameniva na skládce (skládkovné)	-113,000t	62,98	-7 116,74
<b>11 - Zemní práce - přípravné a přídr CELKEM :</b>					<b>-17 473,29</b>
<b>5 - Komunikace 5 - Komunikace</b>					
5	564231111	Podklad nebo podsyp ze šterkopisku ŠP tl 100 mm	-222,000m2	79,12	-17 564,64
6	564952111	Podklad z mechanicky zpevněného kameniva MZK tl 150 mm	-222,000m2	123,02	-27 310,44
<b>5 - Komunikace CELKEM :</b>					<b>-40 137,01</b>
<b>91 - Doplnuj 91 - Doplnující konstrukce a práce p</b>					
7	91000001	Přemístění klepačů koberců a sušáků na prádlo	-2,000KUS	2 162,40	-4 324,80
<b>91 - Doplnující konstrukce a práce p CELKEM :</b>					<b>-4 324,80</b>
<b>5 - Komunikace 5 - Komunikace</b>					
8	577133121	Asfaltový beton vrstva ohrubná ACO 8 (ABJ) tl 40 mm š přes 3 m z nemodifikovaného asfaltu	23,500m2	201,62	4 738,07
<b>5 - Komunikace CELKEM :</b>					<b>-40 137,01</b>
<b>CELKEM</b>					<b>Odbytová cena bez DPH : -61 935,10</b>

<b>STAVBA CELKEM</b>	<b>Sazba DPH</b>	<b>DPH celkem</b>	<b>Odbytová cena bez DPH :</b>	<b>-61 935,10</b>
	21,00	-13 006,37	<b>Odbytová cena s DPH :</b>	<b>-74 941,47</b>

Nabídku zpracoval:

Předáno dne : . .

 **SWIETELSKY**®  
stavby s.r.o.  
odštěpný závod Dopravní služby DAPAD  
ohlas: Karlovy Vary  
ČR - 360 04 Karlovy Vary, Jáchymovská 429/91  
IČ: 480 35 599, DIČ: CZ480 35 599

# PLNÁ MOC

**SWIETELSKY stavební s.r.o., odštěpný závod Dopravní stavby ZÁPAD,**  
se sídlem Plzeň, Železničářská 1234/79, PSČ 312 00

IČ: 480 35 599,

registrovaná obchodním rejstříkem krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl C, vložka 8032

Zastoupená: panem **Přemyslem Holmikem, vedoucím odštěpného závodu**  
r.č. 720525/2076, bytem Jižní 288, 330 02 Dýšina

**uděluje tímto**

panu **Petru Myslivcovi** – r.č.730213/1683, bytem Manětín 320, PSČ 331 62

a

pani **Jindře Korcové** – r.č. 785326/1812, bytem Jánské náměstí 269/10, 350 02 Cheb

**plnou moc**

ke společnému zastupování a podepisování za společnost při podávání obchodních nabídek na stavební práce a s tím souvisejících smluv o dílo a kupních smluv včetně souvisejících dokumentů a činností (např. objednávek, zápisů, k podávání žádostí o uzavírky apod.), a to do výše bez platné DPH:

**5 mil. Kč (slovy: pětmiliónů korun českých)**

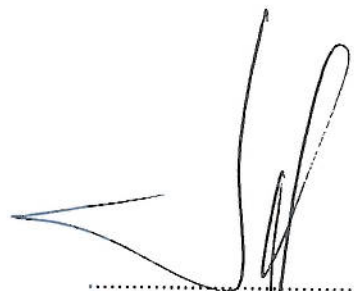
Podepisování se děje tak, že k napsanému nebo natištěnému názvu společnosti připojí výše uvedení zmocněnci své podpisy.

Jednomu ze shora uvedených zmocněnců uděluje zmocnitel plnou moc k předání nabídky a účasti při otevírání obálek.

Tato plná moc je platná do 31.03.2014

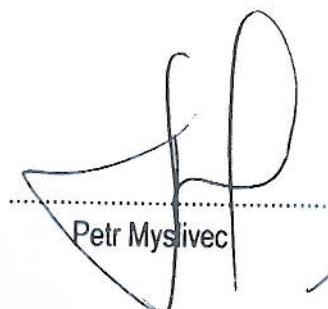
V Plzni dne 25. března 2013

Zmocnitel:



.....  
Přemysl Holmík  
vedoucí odštěpného závodu

Tuto plnou moc přijímám:  
Zmocněnec:



.....  
Petr Myslivec



.....  
Jindra Korcová



**Usnesení č. RM/1585/9/13**  
z 28. jednání Rady města Karlovy Vary, které se konalo dne 17.09.2013

**Věc: Veřejná zakázka „Karlovy Vary, revitalizace vnitrobloků ve Staré Roli, 3. Část: Truhlářská - vnitroblok“**

Rada města Karlovy Vary

**schválila** uzavření Dodatku č.1 ke Smlouvě o dílo uzavřené mezi Statutárním městem Karlovy Vary a společností SWIETELSKY stavební s.r.o, IČ: 48035599, České Budějovice, jejímž předmětem je realizace veřejné zakázky „Karlovy Vary, revitalizace vnitrobloků ve Staré Roli, 3. Část: Truhlářská - vnitroblok“, na základě kterého se z důvodu provedené Změny č.1, snižuje cena díla o částku 61.935,10 Kč bez DPH na konečnou cenu díla ve výši 949.143,90 Kč bez DPH, v předloženém znění.



.....  
Ing. Daniel Riedl  
vedoucí odboru rozvoje a investic